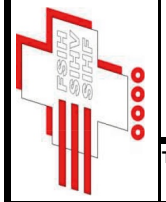

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MS Bienne-La Neuveville	SNR
CLUB 2	Ajoie	SNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	18.09.2023
Start / Beginn Début / Inizio	17:30	End / Ende Fin / Fine	21:16
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	SNU09		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	208081	PONTI Anaïs	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	207415	ARRIGONI Brenno	
Referee 2 Arbitre 2	209265	PRINCE Yaëlle	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Ajoie	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MS Bienne-La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
28	C	MONBARON Vincent				96196
84	A	VASILE Joël				98277
30	G	GAUTIER Lionel	X	X	X	94114
	G					
96		AMSTUTZ Nicolas				94109
24		CHAVANNE Jean-François				10093
25		DE REYNIER Nicolas				9031
97		GOZEL Gaëtan				204453
16		GUMY Julien				98304
17		KOLLROS Nicolas				202649
37		LACHAT Léo				30709
88		ROUILLER Jonathan				203187
60		SIEBER Roland				30108

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10264
	VENTRICE Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:40	84		1				
15:44	88	84	2				
29:24	88	17	3				
34:44	28	60	4				
36:51	84	17	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:31	16	2	14:31	B1
58:20	97	2	60:00	A
TOTAL			4 min	

2 Ajoie

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	STALDER Loïc				94219
13	A	STUDER Joan				30704
88	G	COEUDEVEZ Julien	X	X	X	94175
	G					
27		SAUTEBIN Corentin				203057
15		LIEVRE Christophe				203060
55		FROIDEVAUX Eric				30633
3		VARRIN Régis				216355
24		GURBA Patrice				209292
84		PAPE Cyril				97368
71		MEYER Mathieu				96258

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	30125
	PELLATON Yan		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:23	71	15	1				
06:15	71	3	2				
06:44	15	55	3				
31:49	71	13	4				
40:41	71	55	5				
45:16	84	77	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
07:03	13	2	08:40	A
34:36	24	2	34:44	A
39:28	77	2	41:28	G1
57:24	77	2	59:24	A
TOTAL			8 min	